

1866-09-02

AFSENDER

Georgia Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Iselingen

Omtalte personer:
H.C. Aggersborg
Olympia Freund
Gitte Høyen
Charlotte Aagaard

Arkivplacering:
Mappe 4 nr. 21

DOKUMENTINDHOLD

Georgia Skovgaard beder P.C. Skovgaard om råd - hun er i tvivl om hun skal tage betaling for et mønster hun har lånt ud til en fru Vaage Petersen.

TRANSSKRIFTION

Mappe 4 brev nr. 21

Til

Hr. Professor Skovgaard

Iselingen

Vordingborg

Den 9.de Sep. 1866

Kjære mand!

Rasmussen var ikke kommet hjem, rimeligviis har han dog været paa Glorup da Dit Billede kom, men det er jo ikke godt at tale med hans Hustru. Fra Greven var der ikke kommet Brev, jeg veed ikke hvordan jeg skal bære mig ad, ja det holder nok ud til Du kommer, men Barfods Sølvbryllup? jeg fik ikke at vide hvor meget det skulde være, men nu veed jeg ikke hvor jeg skal tage dem; jeg kan jo nok i Onkel Christians Kasse, men det kan snart blive galt ogsaa der, dog det er tidsnok at spekulere, naar Du kommer hjem. Lad mig bare vide om 5 " er tilpas?

-2-

I dag havde jeg brev fra Olympia, hun har det lidt bedre. Brevet var ganske kort, men hun sendte sit Photographie, jeg synes dog hun seer ud som hun pleier, lidt mere mat men ellers ikke mere daarlig, de veed ikke naar de kommer hjem.

Det er sandt, Fru Vaage Petersen har været her, men ikke der truffet mig, hvordan skal jeg nu forholde mig? det jo ikke bare et Mønster hun laante, men Uleiligheden var kun meget lille, men jeg veed ikke, om jeg kan lade være med at tage Noget, da jeg har faaet af andre, og det dog maaske ogsaa vil være behageligere for hende;

-3-

og det jo let kunde afskjære det for hende, om hun en anden Gang fik Lyst; men da Du havde sagt, at det var saa rart, naar jeg kunde vise hende den Artighed, vilde jeg ønske jeg kunde faae Dit Svar inden hun kommer igjen.

Det var deiligt i Kirken og jeg tænkte meget paa Dig og paa alt godt Vorherre har givet mig og da først og sidst paa hans egen store Kjærlighed til alle vi stakkels Mennesker, og at han ogsaa har villet hjælpe Dig og mig til at finde Veien til ham.

Magdalene var meget bedrøvet for hendes Broderkone var død i Siam.

Jeg skynder mig for at faae Brevet hen inden Aften. Din G.

[Fru Høyen siger at Charlotte Aagaard (den gamle) skal høre C. Ibsen, det fortælles]



Den 9^{te} Sep.
1866

Kjære Mand!

Rasmusen var ikke kommet
hjem, tilmeldte sig han dog
varet paa Glomp de D. t. P. t. t.
kom, men det er jo ikke godt
at tale med hans hustru. Fra
Greven er der ikke kommet
Brev, jeg ved ikke hvordan
det skal blive mig ad, ja det holder
nok ud til Du kommer, men
Barfads Sølvsølflap & jeg tok
ikke at vide hvor langt det
skal være, men nu ved
jeg ikke hvor jeg skal tage
dem; jeg kan jo nok i Onkel
Christians Kasse, men det kan
snart blive galt ogsaa her,
dog det er lidt nok at spekulere
naar Du kommer hjem.
God mig bare vide om 5^{te}
er tilpas &

Gedag handte jag Broer för
Nygripa, hem der det lilla
Brevet var ganska kort, men
hem färdte ett Photographi, jag
gjorde det hem för och för
hem plaisir, det var med
men också, det var med
de vad, det var med de kommande
igen.

Det var färdt, för länge sedan
har varit hem, men det tråkigt
mig, hvordan skal jag nu förhålla
mig? det var jo det hem
att skrifter hem Caenle, om
Moralitet för hem något
alla, men jag veed det, om
jag kan lida vare at tja något
de jag har färdt af andra
det dag man ska göra ut
vare behageligen för hem.

og det jo det kunde affgöra
det för hem, om hem
anden jag till lyfte hem,
de de handte färdt, det var
jag veed men jag kunde
utgå hem de restigen,
ville jag äfven jag kunde
färdt d. t. hem i andra hem
komme äfven.

Det var deiligt. Kirken
jag torble något för Dig
för att gatt för hem hem
genet mig og de färdt og färdt
för hem egen färdt hem
till alla i färdt hem
og at hem affa hem uttät
lydte Dig og mig till at hem
hem till hem.

Margareta var något bedrömd
för hem de Broder hem
i hem.
Jag Margareta mig för at hem Braut
hem i andra hem. Din